



ST. ELIZABETH'S
ANGLICAN CHURCH
聖公會頌主堂

二零二二年二月二十日

顯現後第七主日

粵語實體及網上聖餐崇拜

二零二一年主題：「復興與更新」

本主日聖工輪值

主禮、講道、福音員：余天錫主教

司禱：趙俊傑

代禱：黎文煥

讀經員：黃翠屏

幻燈編者：鄭關慧瑜

幻燈控制：陳若婷

ZOOM 主持：廖煥民

崇拜開始前的簡單介紹

我們請大家參加網上即時崇拜時，用有如平常崇拜那樣的方式回應。請注意除崇拜有份輪值者外，所有其他人是會被靜音的。這個崇拜全程會錄影然後登載於頌主堂網站內。

始禮經句 - 趙俊傑

我賜給你們一條新命令，乃是叫你們彼此相愛，我怎樣愛你們，你們也要怎樣相愛。

約翰福音 13 : 34

召聚會眾 - 余天錫主教

主禮： 願我主耶穌的恩惠，上帝的慈愛，
聖靈的團契，常與你們同在。

會眾： 也與你同在。

平安禮 - 余天錫主教

主禮： 願主的平安常與你們同在。

會眾： 也與你同在。

<會眾及牧師奉主的名互相祝賀平安。>

潔心禱文 - 余天錫主教

主禮： 全能的上帝，

全體： 凡人的心，在主面前無不顯明。
心裡所羨慕的，主都知道，

心裡所隱藏的，也瞞不過主。
求主賜聖靈感化我們，潔淨我們的心思意念，
使我們盡心愛主，恭敬歸榮耀於主的聖名；
這都是靠著我們的主耶穌基督。
阿們。

榮耀主頌－余天錫主教

主禮： 惟願在至高之處，榮耀歸於上帝，
全體： 在地上平安歸於祂的子民。
主上帝，天上的王，全能的上帝聖父；
我們敬拜祢，感謝祢，為祢的榮耀稱頌祢。
主耶穌基督，聖父的獨生子，
主上帝，上帝的羔羊，除掉世人罪的主：
憐憫我們；
坐在聖父右邊的主，應允我們的禱告。
因為惟有基督是聖，惟有基督是主，
惟有基督是至高，基督耶穌和聖靈，
在上帝聖父榮耀裡，同為至上。
阿們。

本主日祝文－余天錫主教

主禮： 讓我們祈禱。
會眾： 全能的上帝，聖子透過異能和神蹟顯示主救贖的大愛。
求用天恩更新主的子民，在我們各樣軟弱中用大能支援
我們。這都是靠賴我主耶穌基督，主與聖父、聖靈，永
活掌權，同一上帝，從今直至永遠。
阿們。

經課 創世記 45:3-11, 15－黃翠屏

讀經員：

³ 約瑟對他兄弟們說：「我就是約瑟。我的父親還在嗎？」
他兄弟們不敢回答他，因為他們在他面前都很驚惶。

⁴ 約瑟又對他兄弟們說：「靠近我一點。」他們就近前來。
他說：「我是被你們賣到埃及的兄弟約瑟。⁵ 現在，不要因為把我賣到這裏而憂傷，對自己生氣，因為上帝差我在你們
以先來，為要保全性命。⁶ 現在這地的饑荒已經二年了，還

有五年不能耕種，沒有收成。⁷上帝差我在你們以先來，為要給你們在世上存留餘種，大施拯救，保全你們的性命。⁸這樣看來，差我到這裏來的不是你們，而是上帝。他又使我如同法老之父，作他全家之主，和埃及全地掌權的人。⁹你們要趕緊上到我父親那裏，對他說：『你兒子約瑟這樣說：上帝已立我作全埃及之主，請你下到我這裏來，不要耽擱。¹⁰你和你的兒子孫子，羊群牛群，以及一切所有的，都可以住在歌珊地，與我相近。¹¹我要在那裏奉養你，因為還有五年的饑荒，免得你和你的家屬，以及一切所有的，都陷入窮困中。』

¹⁵他又親眾兄弟，伏著他們哭。過後，他的兄弟就和他說話。

讀經員： 這是上主的道

會眾： 感謝上主

福音詩 - #565 青年向上歌

1. 我要真誠，莫負人家信任深；
我要潔淨，因為有人關心；
我要剛強，人間痛苦才能當；
我要膽壯，奮鬥才能得勝，
我要膽壯，奮鬥才能得勝。
2. 我要愛人，愛敵也愛淪落人；
我要施贈，心誠，義重，財輕；
我要虛懷，不忘我身多弱點；
我要向上，學主榜樣助人，
我要向上，學主榜樣助人。

領詩 Hymn leader: 趙韻詩 Amy Chiu

伴奏 Accompaniment: www.smallchurchmusic.com

曲 Music: Joseph Yates Peek; 詞 Text: Howard Arnold Walter 譯詞: 劉廷芳

Hymns of Universal Praise 普天頌讚 (1986) #565

©1986 Chinese Christian Literature Council Ltd 基督教文藝出版社版權所有

Used with permission under ONE LICENSE #A-737761. All rights reserved.

路加福音 6:27-38 - 余天錫主教

主禮： 願主與你們同在。

會眾： 也與你同在。

主禮： 主耶穌基督的聖福音，記載在路加福音
會眾： 願榮耀歸與主耶穌基督

主禮： **論愛仇敵**

²⁷「可是我告訴你們這些聽的人，要愛你們的仇敵！要善待恨你們的人！²⁸要祝福詛咒你們的人！要為凌辱你們的人禱告！²⁹有人打你的臉，連另一邊也由他打。有人拿你的外衣，連內衣也由他拿去。³⁰凡求你的，就給他；有人拿走你的東西，不要討回來。

³¹「你們想要人怎樣待你們，你們也要怎樣待人。³²你們若只愛那愛你們的人，有甚麼可感謝的呢？就是罪人也愛那愛他們的人。³³你們若善待那善待你們的人，有甚麼可感謝的呢？就是罪人也是這樣做。³⁴你們若借給人，希望從他收回，有甚麼可感謝的呢？就是罪人也借給罪人，再如數收回。³⁵你們倒要愛仇敵，要善待他們，並要借給人不指望償還，你們的賞賜就很多了，你們必作至高者的兒子，因為他恩待那忘恩的和作惡的。³⁶你們要仁慈，像你們的父是仁慈的。」

不要評斷人

³⁷「你們不要評斷別人，就不被審判；你們不要定人的罪，就不被定罪；你們要饒恕人，就必蒙饒恕。³⁸你們要給人，就必有給你們的，並且用十足的升斗，連搖帶按，上尖下流地倒在你們懷裏；因為你們用甚麼量器量給人，也必用甚麼量器量給你們。」

主禮： 這是上主的福音
會眾： 願讚頌歸與主耶穌基督

講道－余天錫主教

使徒信經－趙俊傑

司禱： 讓我們承認我們的信仰。
會眾： 我信上帝，全能的父，
是創造天地的主。
我信我主耶穌基督，是上帝的獨子，
因聖靈的能力成孕，由童貞女馬利亞所生。

他在本丟比彼拉多手下受難，
被釘在十字架上，受死，埋葬，降至陰間；
第三天復活；升天，坐在聖父的右邊。
他將要再來，審判活人死人。
我信聖靈，我信聖而公的教會，
我信聖徒相通，我信罪得赦免，
我信身體復活，我信永生。
阿們。

會眾代禱 (P.113 啟應禱文 4) - 黎文煥

本堂事工：林寶珠牧師、教友大會、卅週年堂慶籌劃

將受聖洗禮：李秀靈(Xiu Lin Li)

密西沙加聯區：St. Hilary's; Adrienne Clements 牧師

多倫多教區：社會正義和宣傳委員會

普世聖公會：耶路撒冷和中東聖公會

身體欠安：陳潔茹、徐惠芳的母親馮佃蘭、曾馮憫華、盧艾琳(Aileen Lu)、趙家棟、吳張安的母親張秀芳、盧綺雯的父親盧權恩、Grace Krist 的父母 Ken & Helen Lum

請跟從代禱員的提議一同作回應

代禱員：在平安裏，讓我們懇求上主說：
「求主憐憫，垂聽我們」。

代禱員：我們為一切承認祢聖名的人祈求：願祢聖靈的能力充滿我們。

會眾：求主憐憫，垂聽我們。

代禱員：我們為那些有愛互相緊扣着生命的人，與及那些獨身生活的人祈求：願祢成為他們的喜樂和他們的力量。

會眾：求主憐憫，垂聽我們。

代禱員：我們為一切在危難中的人，為那些遠離自己家鄉的人，被囚的、被放逐的、在壓逼下的受害人祈求：願祢賜他們得拯救。

會眾：求主憐憫，垂聽我們。

代禱員：我們為那些正面對各種困難和試煉的人，那些患病和臨終者祈求：願祢向他們顯出祢的慈愛和憐憫。

會眾：求主憐憫，垂聽我們。

代禱員： 我們彼此向主祈求：願我們都時常聯合在敬拜和愛德內。

會眾： **求主憐憫，垂聽我們。**

代禱員： 我們祈求我們的罪可以得到赦免，我們可以從所有苦難、無望、缺乏、戰禍和不義中得以被釋放出來。

會眾： **求主憐憫，垂聽我們。**

代禱員： 願我們可以發現新鮮而公正的方法去分享地上各樣美善的東西，又為對抗剝削、貪婪或者欠缺關心去作出掙扎：願我們所有人都一起活在祢豐富的恩慈中並能尋得喜樂。

會眾： **求主憐憫，垂聽我們。**

代禱員： 願我們因能與基督的聖徒相通而得力上加力。

會眾： **求主憐憫，垂聽我們。**

會眾： **阿們。**

認罪文－趙俊傑

司禱： 主內親愛的朋友，
上帝的愛是信實，祂的憐憫是無窮盡的。
祂歡迎罪人並邀請他們與祂坐席。
讓我們在上帝的饒恕中承認我們的罪過。

全體： **最慈悲的上帝，**
我們承認在思想，言語和行為上，
常常得罪了祢。
應做的不做，不應做的反去做。
我們沒有盡心愛祢，也沒有愛人如己。
現在我們痛心懊悔，懇求祢施憐憫，
為了聖子耶穌基督饒恕我們，
好叫我們樂意遵行祢的旨意，蒙祢悅納，
而歸榮耀給祢的聖名。
阿們。

赦罪文－余天錫主教

主禮： 全能的上帝施恩給你們，赦免與釋放你們的罪，
增強與堅定你們行善的力量，保守你們進入永生，
藉著我們的主耶穌基督。

會眾： **阿們。**

奉獻

頌主堂需靠賴大家慷慨奉獻以維持她的各項事工。

鑒於目前的衛健和安全考慮，崇拜中我們暫停傳奉獻盤。

請大家選用放置於禮堂後面的奉獻箱或選用以下列出的方式支持本堂各項事工：

1. 網上：我們的網址上的 ([Donate](#)) 奉獻按掣
2. 支票：請郵寄支票到：1051 Eglinton Ave. W, Mississauga, ON, L5V2W3。抬頭人請寫 'St. Elizabeth's Anglican Church'
3. 「好管家」自動轉帳：可往 ([here](#)) 下載授權表格，然後將填妥的表格電郵 (PAR@stechurch.com)

再次多謝大家的奉獻支持。

奉獻詩－你真偉大

1. 主啊，我神，我每逢舉目觀看，
祢手所造，一切奇妙大工。

看見星宿，又聽見隆隆雷聲，
祢的大能，遍滿了宇宙中。

我靈歌唱，讚美救主我神，
你真偉大，何等偉大。(x2)

2. 當主再來，歡呼聲響徹天空，
何等喜樂，主接我回天家。

我要跪下，謙恭的崇拜敬奉，
並要頌揚，神啊，你真偉大。

我靈歌唱，讚美救主我神，
你真偉大，何等偉大。(x2)

領詩 Hymn leader: 林致恆 Ada Lam

伴奏 Accompanist: 尹容賢 Daniel Yoon

Music: Swedish Folk Tune; Lyrics: Carl Boberg

English Translation by Stuart K. Hine;

劉福群、何統雄合譯，選自「生命聖詩」

Copyright 1949 and 1953 Stuart Hine Trust CIO Stuart K. Hine Trust

Used with permission under ONE LICENSE #A-737761. All rights reserved.

CCLI License # 2643036; Streaming License # 20619056

獻禮禱文－余天錫主教

主禮： 恩慈的上帝，接納我們今日獻上的一切。引導我們盡心去愛祢，並用祢全備的愛去愛所有的人。我們奉耶穌基督的名求。

會眾： 阿們。

大祝謝文 聖餐禱文第二式 - 余天錫主教

主禮： 願主與你們同在。

會眾： 願主也與你同在。

主禮： 你們心裡當仰望主。

會眾： 我們心裡仰望主。

主禮： 我們應當感謝我主上帝。

會眾： 感謝我主上帝是理所當然的。

主禮： 全能的上帝，藉著祢的愛子耶穌基督，
我們稱謝讚美祢，
祢是我們的救主和救贖者，
是祢永活之道，
萬物都是藉著祢造的。
藉著聖靈的大能基督從童貞女馬利亞，
降世為人，與我們共享人性，經歷生與死，
使我們能與祢天父上帝復和。
為成全祢的旨意，
祢伸出雙手受苦，使所有仰望祢的人得釋放，
為祢贏得了聖潔的子民。
祢選擇了背負我們的憂患，
犧牲了生命在十架上，
祢粉碎了罪惡和死亡的捆鎖，
驅逐了罪惡和絕望的黑暗。
藉著復活，祢領我們進入祢臨在的光明中。
現今我們與受造萬物同聲稱頌主榮耀的聖名。

全體： 聖哉，聖哉，聖哉，天地萬軍的主上帝，
你的榮光充滿天地，在至高之處稱頌主！
奉主名而來的，當受讚美！
在至高之處，亦當稱頌主！

主禮： 神聖恩慈的上帝，接受我們的讚美，
藉著祢聖子我們的救主耶穌基督；
在被賣受苦受死的那夜，祢拿起餅來祝謝，

擘開說：『你們拿這個吃，
這是我的身體為你們犧牲的。』
祂照樣拿起杯來，
說：『這是我的血為你們流的。
你們當這樣行來紀念我。』
我們紀念基督的死和復活，
獻上這餅和這酒，
我們感謝祢，
因為祢使我們堪配在祢面前服侍祢。
我們請求祢差遣聖靈降臨在這教會的獻禮中。
使我們得以分享這神聖的奧秘而合而為一，
使聖靈充滿了我們，
用真理堅定我們的信仰，
以至我們能讚美祢榮耀祢，
這都是靠賴祢的僕人耶穌基督。
惟願一切尊貴榮耀歸與祢，
聖父、聖子、聖靈，
在神聖的教會中，從今直到永遠。

會眾： 阿們。

主禱文－余天錫主教

主禮： 現在遵照我們救主基督的教訓，我們同聲禱告說：

會眾： 我們在天上的父，願祢的名被尊為聖，願祢的國降臨，
願祢的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，
今天賜給我們。饒恕我們的罪，如同我們饒恕得罪我們的人。
不叫我們遇見試探，拯救我們脫離凶惡。因為國度，
權柄，榮耀，都是祢的，從現在直到永遠。
阿們。

擘餅(二)－余天錫主教

主禮： 我們擘開這餅，分享基督的身體。

會眾： 我們雖眾仍屬一體，因為我們分享這餅。

主禮： 這是上帝賜給他子民的聖物。

會眾： 感謝上主。

虔領聖餐

鑒於目前的衛健和安全考慮，領聖餐的信眾祇領祝聖了的餅。

領聖餐的信眾必須配戴口罩，以保持身體之間的距離依照地上的記號之原則，上前來。

領聖餐的信眾接過聖餅時仍然必須以口罩掩蓋口鼻。

他們要在施餅的前面兩米處停步，聽到「基督的身體…」後回應說「阿們」。他們然後上步接過聖餅在手中。

他們要離開施餅的兩米以外處，才可停步，用無接觸聖餅的手拿開口罩，用另一隻手放餅進口中。

領聖餐的信眾之後再戴回口罩，用放置在那處的消毒劑清潔雙手後便可返回自己座位。

在此刻聖堂內正齊領聖餐時，我們請大家參加這網上即時崇拜播送的會眾，用以下的禱文，同心祈禱，精神上齊領聖餐。

屬靈聖餐禱文

會眾： 萬軍之主，我們為諸聖者所反映祢的榮光而讚美主。願我們分享這聖筵的，能充滿主永恆的國度的喜樂，同尊耶穌為主，從今直至永遠。
阿們。

聖餐詩 - #250 主裏合一歌

(第 1, 2, 4 節 verses 1, 2, and 4 only)

詩歌錄音 Hymn recording: 黃綺靈 Elaine Wong

伴奏 Accompaniment: www.smallchurchmusic.com

曲 Music: William H. Monk 詞 Text: John Shirley Anderson, 周郁晞譯

Hymns of Universal Praise 普天頌讚 (1986) #250

©1986 Chinese Christian Literature Council Ltd

Used with permission under ONE LICENSE #A-737761. All rights reserved.

- I am Crucified with Christ

領詩 Hymn leader: 趙凱怡 Fenella Chiu

伴奏 Accompaniment: www.hymnal.net

Music: Composer unknown

Text: Galatians 2:20

www.hymnal.net

餐後禱文－余天錫主教

主禮： 恩惠的上帝，在這聖餐中我們慶祝祢對我們及眾人的愛。求主使用這聖禮增強我們的心力，去在生活中彰顯祢的愛，並在主臨在中得知這愛完美無瑕的樣式。我們奉我主耶穌基督之名求。

會眾： 阿們。

讚美頌－余天錫主教

主禮： 榮耀歸與上帝，

全體： 祂的大能運行在我們中間，超過我們所想所求，但願榮耀歸與上帝，在教會在耶穌基督裡，世世代代永無窮盡。阿們。

祝福－余天錫主教

主禮： 願上帝所賜出人意外的平安，保守你們的心懷意念，使你們曉得敬愛上帝和他的聖子，我們的救主耶穌基督。又願全能的上帝，聖父、聖子、聖靈，賜福給你們，直到永遠，

會眾： 阿們。

宣佈

<https://www.stechurch.com/announcementsch>

差遣－趙俊傑

司禱： 你們要平平安安地去敬愛主服事主。

會眾： 感謝上主。

退堂詩－愛人歌

1. 大門敞開，抬起頭來，榮耀君王正在等待；
萬王之王今已接近，救世恩主快要來臨。
2. 心門敞開，讓主進來，作主聖殿，為主所愛；
離塵棄俗，願就清高，充滿仁愛、喜樂、禱告。
3. 請你進來，救贖恩主，我心已開，請你居住；
使我常覺，有你同在，使我常顯主恩主愛。
4. 統治主宰，歡迎請進，使我有崇高新生命，

願主聖靈領導指引，直到那日華冠贏穩。

領詩 Hymn leader: 吳張安 Andy Ng

伴奏 Accompanist: 蘇穎璋 Ernest So

Music: Joseph Barnby

Text: John Greenleaf Whittier (劉廷芳、楊蔭瀏合譯)

Hymns of Universal Praise 普天頌讚 (1986) #318

©1986 Chinese Christian Literature Council Ltd 基督教文藝出版社版權所有

Used with permission under ONE LICENSE #A-737761. All rights reserved.

下主日二月二十七日 11am

顯現後最後主日

聯合實體及網上聖餐、聖洗禮崇拜聖工輪值

主禮：林寶珠牧師

講道：何錦和傳道

司禱、福音員：王晨

代禱：吳志剛

讀經員：邢保忠

總務組、接待：趙孫麗貞

點數員 1：

點數員 2：

影音：廖煥民

伴奏：盧頌欣

幻燈編者、幻燈控制、ZOOM 主持：趙凱怡
